

<<紫钗记>>

图书基本信息

书名：<<紫钗记>>

13位ISBN编号：9787536056244

10位ISBN编号：7536056249

出版时间：2009-9

出版时间：广东省出版集团，花城出版社

作者：汤显祖

页数：770

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

《大中华文库》终于出版了。

我们为之高兴，为之鼓舞，但也倍感压力。

当此之际，我们愿将郁积在我们心底的话，向读者倾诉。

中华民族有着悠久的历史 and 灿烂的文化，系统、准确地将中华民族的文化经典翻译成外文，编辑出版，介绍给全世界，是几代中国人的愿望。

早在几十年前，西方一位学者翻译《红楼梦》，将书名译成《一个红楼上的梦》，将林黛玉译为“黑色的玉”。

我们一方面对国外学者将中国的名著介绍到世界上去表示由衷的感谢，一方面为祖国的名著还不被完全认识，甚至受到曲解，而感到深深的遗憾。

还有西方学者翻译《金瓶梅》，专门摘选其中自然主义描述最为突出的篇章加以译介。

一时间，西方学者好像发现了奇迹，掀起了《金瓶梅》热，说中国是“性开放的源头”，公开地在报刊上鼓吹中国要“发扬开放之传统”。

还有许多资深、友善的汉学家译介中国古代的哲学著作，在把中华民族文化介绍给全世界的工作方面作出了重大贡献，但或囿于理解有误，或缘于对中国文字认识的局限，质量上乘的并不多，常常是隔靴搔痒，说不到点子上。

大哲学家黑格尔曾经说过：中国有最完备的国史。

但他认为中国古代没有真正意义上的哲学，还处在哲学史前状态。

这么了不起的哲学家竟然作出这样大失水准的评论，何其不幸。

正如任何哲学家都要受时间、地点、条件的制约一样，黑格尔也离不开这一规律。

当时他也只能从上述水平的汉学家译过去的文字去分析、理解，所以，黑格尔先生对中国古代社会的认识水平是什么状态，也就不难想象了。

中国离不开世界，世界也缺少不了中国。

中国文化摄取外域的新成分，丰富了自己，又以自己的新成就输送给别人，贡献于世界。

从公元5世纪开始到公元15世纪，大约有一千年，中国走在世界的前列。

在这一千多年的时间里，她的光辉煌耀全世界。

人类要前进，怎么能不全面认识中国，怎么能不认真研究中国的历史呢？

中华民族是伟大的；曾经辉煌过，蓝天、白云、阳光灿烂，和平而兴旺；也有过黑暗的、想起来就让人战栗的日子，但中华民族从来是充满理想，不断追求，不断学习，渴望和平与友谊的。

中国古代伟大的思想家孔子曾经说过：“三人行，必有我师焉。

择其善者而从之，其不善者而改之。

”孔子的话就是要人们向别人学习。

这段话正是概括了整个中华民族与人交往的原则。

人与人之间交往如此，在与周边的国家交往中也是如此。

<<紫钗记>>

内容概要

《紫钗记》是16世纪中国明代杰出戏剧家汤显祖的“临川四梦”中的第一梦，取材于唐代蒋防的（《霍小玉传》）。

才子李益元宵夜赏灯，遇才貌俱佳的霍小玉，两人一见倾心，随后以小玉误挂梅树梢上的紫钗为信物，喜结良缘。

不久李益高中状元，但因得罪欲招其为婿的卢太尉，被派往玉门关外任参军。

李益与小玉灞桥伤别。

后卢太尉又改李益任孟门参军，更在还朝后将李益软禁在卢府。

小玉不明就里，痛恨李益负心。

黄衫客慷慨相助，使两人重逢。

于是真相大白，连理重谐。

该剧热情讴歌了爱情的真挚与执著，深刻揭露了强权的腐败与丑恶。

本书是《紫钗记》的第一个英译本，译者汪榕培教授擅长典籍英译，有多部译著收入《大中华文库》，其中包括“临川四梦”中的三部：《牡丹亭》《邯郸记》和本译著。

<<紫钗记>>

书籍目录

《紫钗记1》目录：第一出 本传开宗第二出 春日言怀第三出 插钗新赏第四出 谒鲍述娇第五出 许放观灯第六出 堕钗灯影第七出 托鲍谋钗第八出 佳期议允第九出 得鲍成言第十出 回求仆马第十一出 妆台巧絮第十二出 仆马临门第十三出 花朝合卺第十四出 狂朋试喜第十五出 权夸选士第十六出 花院盟香第十七出 春闹赴洛第十八出 黄堂言饯第十九出 节镇登坛第二十出 春愁望捷第二十一出 杏苑题名第二十二出 权嗔计贬第二十三出 荣归燕喜第二十四出 门楣絮别第二十五出 折柳阳关第二十六出 陇上题诗第二十七出 女侠轻财第二十八出 雄番窃霸《紫钗记2》目录：第二十九出 高宴飞书第三十出 河西款檄第三十一出 吹台避暑第三十二出 计局收才第三十三出 巧夕惊秋第三十四出 边愁写意第三十五出 节镇还朝第三十六出 泪展银屏第三十七出 移参孟门第三十八出 计哨讹传第三十九出 泪烛裁诗第四十出 开笺泣玉第四十一出 延媒劝赘第四十二出 婉拒强婚第四十三出 缓婚收翠第四十四出 冻卖珠钗第四十五出 玉工伤感第四十六出 哭收钗燕第四十七出 怨撒金钱第四十八出 醉侠闲评第四十九出 晓窗圆梦第五十出 玩钗疑叹第五十一出 花前遇侠第五十二出 剑合钗圆第五十三出 节镇宣恩

<<紫钗记>>

章节摘录

第九出 得鲍成言 【思越人】[生上]好是观灯透玉京，如魂如梦见飞琼。

留连步障笙歌隐，仿佛遗钗笑语明。

春淡淡，玉真真，几时真个作行云？

闲来欲试花间手，盼杀行媒月下人。

俺心事托鲍娘为媒，恰好怕老夫人古撒也。

【莺集林春】 恰灯前得见些些， 悄向回廊步月。

漏点儿丁东长叹彻， 似悔坠钗轻去瑶阙。

尽来回花露影， 念渠娇小点点爱清绝。

漾春寒，愁几许， 恹恹心事， 自共素娥说。

【前腔】 不准拟恁情深， 邂逅低鬟笑歇。

恍月下闻莺归去也， 天淡晓风明灭。

也应他难遇惺惺， 解怜才有意须教彻。

人近远， 几重花路， 比武陵源较直截。

【四犯莺儿】 爱的是女娇奢， 怕的他娘生劣， 近新来时势把书生瞥。

无分周遮， 有数奇绝， 不应恰恁相逢别。

不为淫邪， 非贪赏篋， 眼里心头要安顿得定迭。

【前腔】 但凭咱书五车， 甚处少红一捻， 只他乍相逢相爱无言说。

钗头枝叶， 和媒人根节， 锦春梭擗定莺儿舌。

咱望眼夭斜， 幽怀暗咽， 去了多时早那人来也。

【懒画眉】 [鲍上]碧云天外影晴波， 看罢了春灯景色和， 咱晓鬟偷出睡云窝。

[见科] [生]有劳四娘!那人心事谐否? [鲍]他口儿不应心儿可可， 道人在春风喜气多。

[生]他可道来? 【前腔】 [鲍]道你个题桥彩笔蘸晴波， 傅粉人才艳绮罗。

道是你旧家门第识人多， 凑的个钗头玉燕天和合， 成就你玉镜台前去画翠蛾。

[生]那人真个如何? [鲍]俺去，正逢他睡起也。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>